

## INTERNATIONAL MILITARY TRIBUNAL FOR THE FAR EAST

THE UNITED STATES OF AMERICA, et al. )

- AGAINST - )

ARAKI, SADAQ, et al. )

## AFFIDAVIT

I, NAKAJIMA, Eiko, do swear on my conscience that the following is true:

I am employed in the Translation Pool of the International Prosecution Section, GHQ, SCAP. In connection with my official duties I made a translation from Japanese into English of the text of Document No. 7117. This document is a Kamishibai entitled "Japan is Now Fighting", consisting of 19 large picture cards having the script printed on the back in Japanese.

During the translation I observed that the original text of Card No. 16 had been covered with a piece of paper containing an altered text. On instructions, from the lawyers who had requested the translation, I removed the piece of paper from this card after translating it, whereupon I found the original text under the piece of paper which had been pasted over it. I thereupon translated the original text also. The original text on this card reads:

"We shall not lose! We shall not be alarmed!  
Japan is strong! We have power! (Look at the  
Success of Arbitration between Siam and French  
Indo-China!) Recognize our real ability."

The altered text, which I removed, read:

"We shall not lose! We shall not be alarmed!  
Japan is strong! We have power! (Look at the  
results at the outbreak of war between Japan  
and the United States. Look at the brilliant  
results of the Great East Asia War!) Recognize  
our real ability."

s/ Eiko Nakajima  
NAKAJIMA, Eiko

Sworn and subscribed to before  
the undersigned officer by the  
above-named NAKAJIMA, Eiko, at  
the War Ministry Building, Tokyo,  
Japan, this 17th day of June, 1946.

s/ Arthur A. Sandusky, Captain J.A.G.D.